

closed
lis

Seott. II-27-60,004-17-11-48.

E.dn (194⁵⁰) Department.

Ms SERIES.

G.O. NO. 736. Edu

P 19 et

Dated 7-3-50.

13

[Despatch Abstract.]

Grant - Bhandarkar Oriental Research Institute,
Poona - Preparation of a critical edition of
Mahabharata - Rs 1000/- for 1949-50 - Sanctioned.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

No.Genl.- 7349 of 1949-50

Bhandarkar Oriental Research Institute
POONA 4 (India)

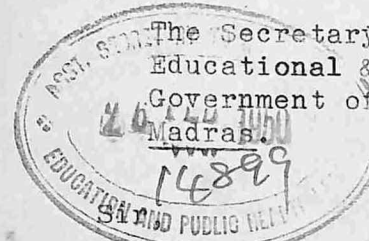
23rd February 1950

From

DR. R. N. DANDEKAR, M. A., Ph. D.,
Honorary Secretary,
Bhandarkar Oriental Research Institute,
Poona 4.

To

The Secretary to Government,
Educational & Publication Department,
Government of Madras,
Madras.



Handwritten signature/initials

With reference to G.O.No.505-Edn.,dated 3rd April 1941,
and in continuation of this office No.2995,dated 27th September
1943, I have the honour to send herewith a copy of the Annual
Report for the year 1948-49 of the Institute containing the
progress of the Mahabharata work and the financial position of
the Institute, as desired in your letter under reference.

Kindly arrange to remit the sanctioned grant of Rs.1,000/-
(One-thousand rupees) for 1949-50 for the Mahabharata work
through Poona Treasury, as usual.

Yours faithfully,

R N Dandekar
Honorary Secretary.

Encl.1

D.

2

Bhandarkar Oriental Research Institute 3

REPORT

For 1948-49 3



POONA

Printed and published by Dr. R. N. Dandekar, M.A., Ph.D., at the
Bhandarkar Institute Press, Bhandarkar Oriental
Research Institute, Poona No. 4.

1949

BHANDARKAR ORIENTAL RESEARCH INSTITUTE

MANAGEMENT FOR 1948-1951

President

His Excellency Raja Sir Maharaj Singh, Governor of Bombay

Vice-Presidents

Shrimant Balasaheb Pant Pratinidhi, B.A., C. B. E., Rajasaheb of Aundh.

His Highness Shrimant Sir Chintamanrao alias Appasaheb Patwardhan, K.C.S.I., Rajasaheb of Sangli

Shrimant Sir Malojirao Mudhojirao alias Nanasaheb Naik Nimbalkar, Raja Bahadur of Phaltan.

Shrimant Sir Raghunathrao Shankarrao alias Babasaheb Pandit Pant Sachiv, Rajasaheb of Bhor

K. S. Jatar, Esq., C.I.E.

Dr. Sir R. P. Paranjpye, M.A., D.Sc.

Rt. Hon'ble Dr. M. R. Jaykar, P.C., LL.D.

REGULATING COUNCIL for 1948-1951

Chairman*

Rt. Hon'ble Dr. M. R. Jaykar, P.C., LL.D.

Vice-Chairman*

Prin. R. D. Karmarkar, M.A.

Dr. A. S. Altekar, M.A., LL.B., D.Litt.

Dr. P. V. Bapat, M.A., Ph.D.

Dr. D. R. Bhandarkar, M.A., Ph.D.

Pandit Siddheshwar Vishnu Chitrav

Prof. N. G. Damle, M.A.

Dr. S. K. De, M.A., D.Litt.

Dr. Mrs. Kamalabai Deshapande,

Ph.D.

Prof. C. R. Devdhar, M.A.

Prin. D. R. Gadgil, M.A., M.Litt.

§Prof. R. P. Kangle, M.A.

Mm. Prof. P. V. Kane, M.A., LL.M.

Dr. D. K. Karve, B.A., LL.D., D.Litt.

Dr. Mrs. Irawati Karve, M.A., Ph.D.

Mm. Prin. V. V. Mirashi, M.A., LL.B.

§Dr. S. C. Nandimath, M.A., Ph.D.

Dr. Sir. R. P. Paranjpye, M.A., D.Sc.

Prof. R. P. Patwardhan, M.A.

Mm. Prof. D. V. Potdar, B.A.

Dr. H. D. Sankalia, M.A., Ph.D.

Prof. R. D. Vadekar, M.A.

*To be elected annually.

Joint Trustees

Sardar G. N. Mujumdar, C.I.E.

Diwan Bahadur K. M. Jhaveri, M.A., LL.B.

EXECUTIVE BOARD for 1948-51

Prin. J. R. Gharpure, B.A., LL.B. (Chairman)

Dr. R. N. Dandekar, M.A., Ph.D. (Secretary)

Prof. R. G. Bhadkamkar, M.A. (Treasurer)

§Prof. K. V. Abhyankar, M.A.

Rao Bahadur Dr. S. K. Belvalkar, M.A., Ph.D.

Prin. S. V. Dandekar, M.A.

Prin. R. D. Karmarkar, M.A.

§Dr. S. M. Katre, M.A., Ph.D.

§Prof. H. D. Velankar, M.A.

§ Nominated by Government.

Bhandarkar Oriental Research Institute

Annual Report for 1948-49

We have the honour to report on the working of the Bhandarkar Oriental Research Institute for the year ending 31st March 1949. The full reports of the Executive Board and of the several departments of the Institute, which it has not been possible to print, contain a detailed account of the activities of the Institute during the year. We shall, therefore, take a brief general survey only of the important activities of the Institute during the period of this report.

2 In spite of the efforts of the Institute to increase the output of the publication department, it has not been possible to bring this output to the pre-war level owing to the excessive cost of printing and labour. During the year under report the Institute published two parts of the *Annals* and one part of the Descriptive Catalogue of the Government manuscripts. Besides these publications, actually brought out, the Department has made considerable progress in the printing of the *Sarvadarśanasamgraha*, the *Kāvya prakāśa* and two volumes of the Descriptive Catalogue of MSS (Kāvya pt. III and Vedānta pt. I). All these publications are expected to be out during the course of the next year.

3 The Mahābhārata Department published, during the year, the *Saṃskṛitaparvan* edited by Prof. H. D. Velankar. About 20 forms of the *Rajadharma* section of the *Sāntiparvan*, edited by Dr. S. K. Belvalkar, and a few forms of the *Kaṇṇaparvan*, edited by Dr. P. L. Vaidya, have been printed off during the year. Dr. V. G. Paranjpe is at present engaged in revising the critical apparatus of the *Śrīparvan* entrusted to him. Dr. S. K. De has completed a major portion of the constituted text of the *Dronaparvan*. Dr. R. N. Dandekar and Prof. R. D. Karmarkar have been working on the *Śalyaparvan* and the *Āśvamedhikaparvan* respectively. Prof. R. D. Karmarkar is also editing Devabodha's Commentary on the *Sabhaparvan*.

4 Efforts were made during the year to secure some new donations for the *Mahābhārata* work. Our special thanks are due to the following donors for contributing to the *Mahābhārata* fund as specified below :—

- 1 The Government of India Rs. 30,000/-
(special grant).
- 2 University of Bombay Rs. 1,000/-
(for procuring a photo-copy of the Nepal Ms. of
the *Mahābhārata Śāntiparvan*).
- 3 The Government of Bihar Rs. 5,000/-
- 4 The Government of West Bengal Rs. 5,000/-

In spite of these donations, the need for additional funds in order to enable the Institute to expedite the completion of the *Mahābhārata* remains constant. The promised annual grants from some of the Indian States have not been received, during the year, owing to the far-reaching political changes which have taken place in the States. Some efforts are, however, being made with a view to securing the continuance of these grants by approaching the authorities concerned.

5 As regards the progress of the printing of the several Volumes of the Descriptive Catalogue of Government Manuscripts, we have to state that it has been considerably hampered for want of a special grant from Government, the necessity of which has been pointed out by the Institute continuously during the last 10 years. Besides the press copies of the three volumes now in the press, the Institute has kept ready for printing the press-copies of about 25 volumes of this Catalogue and they are awaiting publication for the last 15 years. We hope Government will sanction some special grant every year for the printing of these press-copies.

6 *The University of Poona* :— The University of Poona, which came into existence in the course of the year under report, has recognised the Post-graduate and Research Department of the Institute as a Constituent Recognised Institute of the University for Post-graduate Instruction and Research in Sanskrit and Prakrit Languages and Ancient Indian Culture. The present staff of the

Department consists of the following full-time workers : Dr. S. K. Belvalkar, Director and Head of the Department of Ancient Indian Culture; Prof. R. D. Karmarkar, Head of the Department of Sanskrit and Prakrit, and Prof. P. K. Gode.

The office of the University of Poona, which was housed in the Guest-House of the Institute since April 1948, was removed to its permanent home at the Government House, Ganeshkind, in June 1949.

7 *Visit of His Excellency Raja Sir Maharaja Singh, the Governor of Bombay* :—

His Excellency Raja Sir Maharaja Singh was unanimously elected President of this Institute on the 6th July 1948 at the time of the triennial elections. The authorities of the Institute are thankful to His Excellency for his kind acceptance of this office and for his subsequent visit to the Institute on 4-9-48, in response to the request of the Regulating Council. Almost all the local members of the Regulating Council were present on that occasion. His Excellency was shown round the several Departments of the Institute. His Excellency expressed great satisfaction at the working of these Departments. In particular, His Excellency took keen interest in the work of the Critical Edition of the *Mahābhārata* as also in the work of the Descriptive Catalogue of Government MSS at the Institute. In his informal talk, His Excellency assured the authorities of the Institute of his sympathy and active support for all the academic work of the Institute. We hope that the Government of His Excellency will favourably consider the application of this Institute for a special grant for the Descriptive Catalogue of Government MSS.

8 *Celebration of the Anniversary* :— The twenty-third Anniversary of Dr. Sir R. G. Bhandarkar fell this year on the 7th September 1948. On this occasion, Dr. C. Kunhan Raja of the Madras University delivered an address on "The Vedas : the Basis of Hindu Civilization," under the presidentship of His Excellency Raja Sir Maharaj Singh, the Governor of Bombay. Our thanks are due to His Excellency for having kindly made it convenient to preside on the occasion, and also to Dr. C. K. Raja for coming over to Poona even at a short notice. Our thanks are also due to the members of the Poona public for their co-operation in making this function a success.

Dr. W. Filchner, the eminent scientist and explorer, delivered a lecture at the Institute on Thursday, the 10th March 1949. The subject of his lecture was: "My Explorations".

Professor Louis Renou, Professor of Sanskrit at the Paris University, visited India from October 1948 to March 1949. During his stay at Poona, he came to the Institute several times and had useful discussions with the workers of the Institute on matters concerning Indological research. Under the auspices of the University of Poona, Professor Renou delivered a series of three lectures. The first lecture in the series was delivered at the Institute on the 15th November 1948, on "The significance of Sanskrit studies in the west", when the Rt. Hon'ble Dr. M. R. Jayakar, Vice-Chancellor of the University of Poona, presided.

To honour Prof. P. K. Gode, M.A., the Curator of the Institute, on the occasion of his having completed thirty years of distinguished service at the Bhandarkar Institute, a meeting of his friends and admirers was held in the Tata Hall of the Institute on Wednesday, the 18th of May 1949. Mm. Dr. P. V. Kane, M.A., LL.M., D.Litt., Vice-chancellor of the Bombay University, presided on the occasion.

9 *International Congress of Orientalists* :— We are glad to report that Dr. R. N. Dandekar, the Secretary of the Institute, was appointed by the Government of Bombay as their Delegate to the Twenty-first International Congress of Orientalists held at Paris from the 21st to the 28th of July 1948.

Dr. Dandekar was also appointed their delegate to the Congress by the Institute and the All India Oriental Conference. Accordingly he attended the Paris Session of this Congress. Before returning to India he visited some Institutions in England and Europe devoted to Oriental learning. A detailed report about the Congress prepared by Dr. Dandekar appears in the *Annals*, Vol. XXIX.

Mahamahopādhyāya Dr. P. V. Kane, who has been connected with this Institute since its very inception, was appointed by Government of India their Delegate to the Twenty-first International Congress of Orientalists held at Paris.

10 The work of the office of the All India Oriental Conference, which is permanently located at the Institute, is going on satisfactorily under the supervision of the General Secretary of the Conference, Dr. R. N. Dandekar.

11 In concluding this report we have to emphasize the need for getting more funds for the academic activities of the Institute, and, in particular, for its work on the Critical Edition of the Mahābhārata. This work is being carried on at the Institute for the last several years with the sympathy and support of Government and the public; but the Institute has not been able to secure for it any big donations which might accelerate the present annual output of this work and thus shorten the estimated period for its completion. On the contrary, with the merging of some of the Indian States in the Indian dominion, great difficulty is being experienced by the Institute in realising some of the annual grants for the Mahābhārata work sanctioned by the Governments of some of these States. We feel confident that the Central Government as also the Provincial Governments will realise this difficulty of the Institute and sanction special annual grants for the Institute's work on the Critical Edition of the Mahābhārata and thus share the credit of bringing this epoch-making national work to an early completion.

Finally we have to thank most cordially all our colleagues on the Regulating Council and the Executive Board for their cooperation in conducting all the work of the Institute in a smooth and efficient manner.

M. R. Jayakar

Chairman,
Regulating Council

J. R. Gharpure

Chairman,
Executive Board

R. N. Dandekar

Hon. Secretary

[6th July 1949]

"Resolved that in view of the scarcity of paper only a brief summary (not exceeding two forms) of the activities of the Institute during the year 1948-49 be printed in lieu of the full report. Three type-written copies of the full report should however be made available to members in the Office of the Institute"

Resolution adopted by the General Body on 6-7-1949

Statement of Income and Expenditure for 1948-49

INCOME

Serial No.	Items	Amount			Total			Remarks
		Rs.	as.	p.	Rs.	as.	p.	
1. Mahābhārata Department								
1	Opening Balance	...	7640	6	6			
2	Grant from Bombay University	...	4500	0	0			
3	Grant from Tata & States	...	2000	0	0			
4	" " Bombay Govt.	...	6000	0	0			
5	D. A. Grant Govt.	...	1860	0	0			
6	Grant from Govt. of India	...	36000	0	0			
7	" " Govt. Madras	...	1000	0	0			
8	" " Calcutta Uni.	...	500	0	0			
9	Govt. of West Bengal	...	5000	0	0			
10	Govt. of Bihar	...	5000	0	0			
11	Other Donations	...	251	0	0			
12	Interest on Securities	...	422	5	0			
13	Miscellaneous	...	10	0	0			
14	1/3rd of Sales of D.	...	682	12	0			
15	Mbh. Fund, London	...	0	0	0			
					70866	7	6	Bal. 5557-6-3
2. Manuscript Department								
1	Opening Balance	...	0	0	0			
2	Govt. Grant	...	3000	0	0			
3	Grant for D. A.	...	495	0	0			
4	Miscellaneous	...	101	11	3			
5	Advance Account	...	238	11	0			
6	Grant from Gen. Dept.	...	691	4	3			
					4526	10	6	Bal. Nil.
3. Iranian & Semitic Dept.								
1	Opening Balance	...	469	11	3			
2	Interest on Securities	...	0	0	0			
					469	11	3	Bal. 456-6-3
4. Publication Department								
1	Opening Balance	..	533	3	11			
2	Bombay Govt. Grant	...	12000	0	0			
3	40% of Sales proceeds (A.C.)	...	2890	3	2			
4	D. A. Grant	...	357	8	0			
					15780	15	1	Bal. 3782-11-10

Statement of Income and Expenditure for 1948-49

INCOME—Continued

Serial No.	Items	Amount			Total			Remarks
		Rs.	as.	p.	Rs.	as.	p.	
5. Sales Department								
1	Opening Balance	324	14	9				
2	Sale proceeds	10839	1	4				
3	D. A. Grant	440	0	0				
4	Miscellaneous	16	6	0				
					11620	6	1	Bal. 324-14-9
6 General Department								
1	Opening Balance	52486	2	9				
2	Sub. other than Annual	2160	0	0				
3	Annual Subscription	596	0	0				
4	Bombay Govt. Grant for T.A.	556	8	0				
5	Govt. Dearness allowance	2722	8	0				
6	Interest on Securities	38	14	0				
7	5% Contri. from Depts.	6864	4	9				
8	Regis. Fee for Mbh. Edn.	50	0	0				
9	Advance Sub. for Mbh. Edn.	1550	0	0				
10	Recovery of Income Tax	62	4	0				
11	1/3rd of sales D	682	12	0				
12	Interest on loan from Depts.	1766	0	0				
13	Value of forms (A & B)	14178	8	0				
14	1/3rd of E to be paid to Conf. Secy.	307	2	0				
15	Year end Balance from Depts.	959	3	9				
16	Miscellaneous	5806	13	0				
17	80% of G, H. & I.	119	0	0				
18	Return of Loan From Mbh. Dept.	10000	0	0				
					100906	0	3	Bal. 54034-13-9
Grand Total of Receipts		204170	2	8				
" " " Expenditure		140013	13	11				
Balance on 1st April 1949		64156	4	9				

EXPENDITURE

Serial No.	Items	Amount		Total		Remarks
		Rs.	as. p.	Rs.	as. p.	
1. Mahābhārata Department						
1	Hon. to General Editor	2750	0 0			
2	Payment to Staff	14082	2 3			
3	Interest on loan	1207	4 0			
4	Travelling Allowance	96	8 0			
5	Asst. Curator's pay	475	0 0			
6	Peon's Pay	648	0 0			
7	Postage & Stationery	1004	8 9			
8	Gratuity to Staff	1415	8 0			
9	Advance for Photo Copies	1200	0 0			
10	Printing of Fasc. &c.	10161	7 0			
11	Hon. to Editors	1400	0 0			
12	Auditor's Hono.	40	0 0			
13	Purchase of photos &c.	3097	0 0			
14	5% Contr. to Gen. Dept.	6203	4 9			
15	Miscellaneous	1255	7 6			
16	Return of Loan	10000	0 0			
17	Paper	10272	15 0			
				65309	1 3	
2. Manuscript Department						
1	Curator's Pay	1207	0 5			
2	Watchman's Pay	587	0 0			
3	Peon's Pay	611	0 0			
4	5% Contr. to Gen. Dept.	150	0 0			
5	Typist's Pay	120	0 0			
6	Preservation of Mss.	39	12 6			
7	Insurance	115	0 0			
8	Preparation of Descriptive Catalogue	1064	8 0			
9	Miscellaneous	122	15 9			
10	Advance Account	227	15 3			
11	Postage and Stationery	280	15 0			
				4526	10 6	
3. Iranian & Semitic Dept.						
1	Purchase of Books	0	0 0			
2	Preservation of Mss. &c.	0	0 0			
3	Postage and Stationery	13	5 0			
				13	5 0	

EXPENDITURE—Continued

Serial No.	Items	Amount		Total		Remarks
		Rs.	as. p.	Rs.	as. p.	
4. Publication Department						
1	Printing of Annals & Report	3525	7 0			
2	Curator's Pay	1042	8 0			
3	Miscellaneous	89	0 0			
4	Postage	126	2 6			
5	Stationery	127	5 9			
6	Insurance	115	0 0			
7	Binding of works	596	4 0			
8	Proof Reader's Pay	880	0 0			
9	Clerk's Pay	120	0 0			
10	Descriptive Catalogue	3466	8 0			
11	Sarvadarśana Saṃgraha	770	0 0			
12	Kāvya prakāśa	1140	0 0			
				11998	3 3	
5. Sales Department						
1	Two Clerks' Pay	2061	0 5			
2	Peons' Pay	683	0 0			
3	Asst. Curator's Pay	300	0 0			
4	Auditor's honorarium	50	0 0			
5	1/3rd of D to Gen. Dept.	682	12 0			
6	1/3rd of D to Mbh. Dept.	682	12 0			
7	5% Contri. to Gen. Dept.	511	0 0			
8	Insurance	100	0 0			
9	1/3rd of Sales E to Gen. Dept. for Conf. Secy.	307	2 0			
10	40% of A-C to Pub. Dept.	2890	3 2			
11	Interest to Gen. Dept.	600	0 0			
12	Year-end balance to Gen. Department	959	3 9			
13	80% of Sales G. H. I.	119	0 0			
14	Miscellaneous	483	9 0			
15	Postage and Stationery	865	13 0			
				11295	7 4	
6. General Department						
1	Curator's Pay	870	0 0			
2	Asst. Curator's Pay	1195	0 0			
3	Librarian's & clerk's Pay	2482	10 3			
4	Auditor's Pay	60	0 0			
5	Traveling Allowance	1203	12 0			

Details of Balance

Examined and found correct.

G. M. OKA, & Co.
Registered Accountants
& Auditors

MAHĀBHĀRATA PUBLICATIONS

(i) *Parvans already published*

Rs. As.

(ii) *Parvans in the press*

(iii) *Parvans under preparation*

(iv) *Devabodha's Jñānadīpikā*

(v) *Miscellaneous Works*

N. B.—Parts of the Critical Edition are not sold separately.
The above prices are for Fascicles as issued. Postage extra.

Bhandarkar Oriental Series

Pātimokkha, by Prof. R. D. Vadekar, M.A., pp. 56	1	0
Dhammasaṅgaṇi, by Dr. P. V. Bapat, M.A., Ph.D., and Prof. R. D. Vadekar, M.A., pp. xli + 360	5	0
Aṭṭhasālinī commentary on Dhammasaṅgaṇi, by Dr. P. V. Bapat, M.A., Ph.D., and Prof. R. D. Vadekar, M.A., pp. xl + 404	8	0
Tribes in Ancient India, by Bimala Churn Law, M.A., B.L., Ph.D., D.Litt., pp. 428	(paper) 7	0
	(cloth) 8	0
Dr. B. C. Law Volume, Part II, published by Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona 4	20	0
Studies in Nyāya Vaiśeṣika Metaphysics, by Dr. Sadananda Bahaduri, M.A., Ph.D.		

Annals of the Institute

Vols. I, IV, V two parts each (1919, 1923, 1924) per Volume	20	0
„ II (1921) and Vol. III (1922) part (i) (are out of stock)		
„ III, Part II	10	0
„ VI, VII, two parts each (1925, 1926) per Volume	10	0
„ VIII-XXII four parts each (1927-1941), per Volume	10	0
„ XXIII, Silver Jubilee Number (1942)	12	0
„ XXIV-XXIX, parts four each (1943-1948) per Volume	10	0
Index to Volumes I-XXI (1919-1940) compiled by G. N. Shrigondekar, B.A.	3	0

Other Publications

Nirukta of Yāska, with the commentary of Durgācārya, Vol. II, edited by Prof. R. G. Bhadkamkar, M.A., (B. S. S. No. LXXXV)	7	8
--	---	---

N. B.—For the Reports of the Proceedings of All India Oriental
Conferences and an up-to-date Price List of all the Publications
of the Institute apply to the Secretary, B. O. R. Institute,
Poona 4.

Bhandarkar Oriental Series

Pātimokkha, by Prof. R. D. Vadekar, M.A., pp. 56 1
Dhammasaṅgaṇi, by Dr. P. V. Bapat, M.A., Ph.D.,
and Prof. R. D. Vadekar, M.A., pp. xli + 360 5 0
Atthasālini commentary on Dhammasaṅgaṇi, by Dr.
P. V. Bapat, M.A., Ph.D., and Prof. R. D. Vadekar,
M.A., pp. xl + 404 8 0
Tribes in Ancient India, by Bimala Churn Law, M.A.,
B.L., Ph.D., D.Litt., pp. 428 (paper) 7 0
(cloth) 8 0
Dr. B. C. Law Volume, Part II, published by
Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona 4 20 0
Studies in Nyāya Vaiśeṣika Metaphysics, by
Dr. Sadananda Bahaduri, M.A., Ph.D.

Annals of the Institute

Vols. I, IV, V two parts each (1919, 1923, 1924)
per Volume 20 0
,, II (1921), and Vol. III (1922) part (i)
(are out of stock)
,, III, Part II 10 0
,, VI, VII, two parts each (1925, 1926) per Volume 10 0
,, VIII-XXII four parts each (1927-1941),
per Volume 10 0
,, XXIII, Silver Jubilee Number (1942) 12 0
,, XXIV-XXIX, parts four each (1943-1948)
per Volume 10 0
Index to Volumes I-XXI (1919-1940) compiled
by G. N. Shrigondekar, B.A. 3 0

Other Publications

Nirukta of Yaska, with the commentary of Durgācārya,
Vol. II, edited by Prof. R. G. Bhadkamkar, M.A.,
(B. S. S. No. LXXXV) 7 8
N. B.—For the Reports of the Proceedings of All India Oriental
Conferences and an up-to-date Price List of all the Publications
of the Institute apply to the Secretary, B. O. R. Institute,
Poona 4

C No. 14899/50.

Grant - Bhandarkar Oriental Research Institute,
Poona - Preparation of a critical edition of
Mahabharata - Rs 1,000/- for 1949-50 - Sanctioned.

Ref: From the Hon. Secretary, Bhandarkar Oriental Research
Institute, Poona, No. Genl. - 7349 of 1949-50 dated 23rd
Feb. 1950.



Order/MS. 736

Edn dated. 7-3-50.

The Govt. sanction the payment of a grant of
Rs 1,000- (Rupees ^{one} thousand only) to the Bhandarkar Oriental
Research Institute, Poona, towards the cost of the pre-
preparation of the critical edition of the Mahabharata
which is being published by it.

2. The A. G. is requested to place the sum of Rs 1,000/-
at the disposal of the Honorary Secretary, the Bhandarkar
Oriental Research Institute, Poona. The expenditure
will be met from the provision in the Annual Estimate
of Expenditure for 1949-50, under "36. Scientific
Departments - grants-in-aid and donations to Scientific
Societies and Institutes - grants to the Bhandarkar
Oriental Research Institute, Poona."

To
The Hon. Secretary,
Bhandarkar Oriental
Research Institute,
Poona 4.

The A.G. for Finance.
The D.P. for

S/c.

946

28.2.50
28.2.50
1-3-50

Note: May be sent to Finance for acceptance. The last
year's grant was sanctioned in form 83 Edn dated
17.1.49.



Edn. No. 14899-42/50-1
28.2.50.

For No. 14514 Exp A.1
4.3.50

28.2.50
28.2.50
1-3-50

The draft order may be accepted.

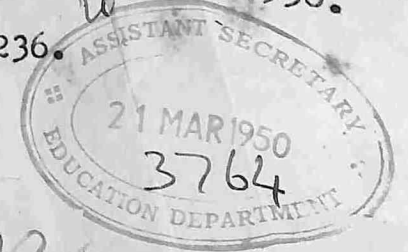
B. G. W.

8888

Urgent

Office of the Accountant General, Madras,
Fort St. George, dated March 1950.

No. T5B. Elec. II-1236.



To
The Director of Public Instruction,
Madras.

Sub:- Grant. Bhandarkar - Oriental Research Institute - Poona
Preparation of a critical edition of Mahabharatha -
Rs. 1000 - grant for 49-50 sanctioned.

Please refer to the orders in G.O. Ms. No. 736 Edn.
dt. 7-3-50. It may take time if the Secretary Bhandar-
kar, Oriental Research Institute, Poona is authorised
to receive payment from the Accountant General, Bombay
and the payment may not also be made by Accountant
General, Bombay before 31-3-50. You are therefore
requested to draw the amount in a contingent bill from
this office and to pay in Secretary, Oriental Research
Institute by obtaining a draft in Reserve Bank of
India, Madras on Government account in favour of the
Honorary Secretary and payable at Poona.

The action taken may kindly be reported to this
office urgently.

Sd. V. Krishna Ayyar.

Assistant Accounts Officer.

Copy to the Secretary to the Government of Madras,
Education Department, Fort St. George, for information.

87/27

V. Krishna Ayyar

Assistant Accounts Officer.

rns.

210
30-3-50

31/3/50

20-3-50

8566



Receipt No. 544

No. 233 1940-1947

Day-book folio

Department

Mahabharata Institute, Poona 4 (India).

Date ^{SL} 21 April 1950

Received from The Secretary to Government - Education Deptt, Madras, C/o Accountant-General, Madras with thanks

a sum of Rupees (in words) One thousand only
(Rs. 1,000/- As. 13 Ps. 00)

as specified below :-

MODE OF PAYMENT	No.	ITEMS	Rs.	As.	Ps.
By Demand Draft of Reserve Bank of India Remittance No AG 33390 of 17.4.1950.		Annual grant towards the Critical Edition of - Mahabharata - for 1949-50.	1,000		
TOTAL ...			1,000		

M. Chh.
Treasurer



Secretary

This receipt may be filed with G.O. 736. Edu dated 7-3-50. at B. ^{Edu. (P)} 14/29 6/50.

A circular library stamp from the University of Toronto Libraries. The text "UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES" is curved along the top inner edge. The year "1944" is stamped in the center. The text "JAN 10 1944" is curved along the bottom inner edge.